

Учебно-экспериментальная лаборатория «Казахский язык: социолингвистические и психолингвистические исследования» была создана профессором Э. Д. Сулейменовой (2000). С первого дня внештатными научными консультантами в лаборатории работали профессор Грегори Томсон (Университет Альберты, Канада) и профессор Нурсулу Жамалбековна Шаймерденова (ЕНУ имени Л. Н. Гумилева, Астана).

* Решением Ученого совета КазНУ имени аль-Фараби (приказ №690 от 30.12.2019) лаборатория была переименована в **«Социолингвистика, теория и практика перевода»** и переведена в ведение кафедры «Иностранная филология и переводческое дело» (завкафедрой М. М. Аймагамбетова).

**Научный руководитель лаборатории** (principal researcher) – доктор филологических наук, академик МАН ВШ, почетный профессор ПГГУ, член Council of Scientists of INTAS, член НЭС АНК, член Международного комитета славистов, член Президиума МАПРЯЛ, Президент КАЗПРЯЛ, академический директор программы «Language Flagship» КазНУ – ACCELS (American Councils for international Education), профессор кафедры «Иностранной филологии и переводческого дела» КазНУ имени аль-Фараби ***СУЛЕЙМЕНОВА ЭЛЕОНОРА ДЮСЕНОВНА***

**Ведущий научный сотрудник** (leading researcher) - доктор филологических наук, профессор кафедры «Филологии» КФ МГУ им. М.В. Ломоносова; почетный профессор КГУ имени Ш. Уалиханова, член НЭС АНК, член Программного комитета КАЗПРЯЛ, профессор кафедры «Русской филологии и мировой литературы» КазНУ имени аль-Фараби ***ШАЙМЕРДЕНОВА НУРСУЛУ ЖАМАЛБЕКОВНА***

**Внештатный научный консультант** - доктор Ph.D., Slavic Languages and Literatures (Harvard University), вице-президент МАПРЯЛ, академик Российской академии образования и Украинской академии образования, глава Академического комитета по изучению мировых языков, председатель Национального комитета по языкам (JNCL), председатель Альянса международного образовательного и культурного обмена, почетный профессор университетов Казахстана, Узбекистана, Кыргызстана, России, Professor Emeritus Университета Bryn Mawr, директор Исследовательского центра ACCELS, почетный президент и со-основатель Американских советов по международному образованию (ACTR/ACCELS – American Councils for International Education) ***ДЭН ДЭВИДСОН (DAN DAVIDSON)***

**Внештатный научный консультант** - кандидат филологических наук по теории языка («Языковое планирование: типология и модели», КазНУ им. аль-Фараби), доктор Ph.D. по социолингвистике («Language shift and revival in Kazakhstan: A multi-level analysis», King's College London), декан факультета образования и гуманитарных наук Казахстанского института менеджмента, экономики и прогнозирования (КИМЭП) ***ЖУЛДЫЗ САГИДОЛЛАЕВНА СМАГУЛОВА***

**ОСНОВНЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**

Лаборатория осуществляет фундаментальные и прикладные исследования, вырабатывает экспертные заключения в области языковой политики и языкового планирования, создает практические рекомендации по переводу, обеспечивает связь научных исследований с учебным процессом, привлекая к своей работе студентов всех уровней, преподавателей и молодых ученых.

* **Научно-исследовательское направление: инновационные исследования, разработки** в области социолингвистики и теории перевода, распространение и популяризация результатов научных исследований, развитие казахстанской школы социолингвистики и теории перевода в содружестве с зарубежными партнерами, организация и проведение международных и республиканских научных форумов разного формата и др.

* **Образовательное направление:** тесная связь с образовательным процессом и внедрение в учебный процесс теоретических, учебно-методических, учебно-лексикографических и иных материалов, чтение актовых лекций в казахстанских и зарубежных университетах, проведение республиканских и международных «Школы социолингвистики», «Школы переводчика», семинаров, вебинаров по функциональной грамотности в области языковой политики и практики перевода, реализация хозрасчетных дополнительных сертификационных образовательных программ, а также программ интенсивного обучения языкам.

* **Имиджевое направление:**продвижение бренда КазНУ имени аль-Фараби, информирование о научных достижениях и конкурентных преимуществах работы лаборатории, сопровождение международного сотрудничества имиджевой работой, приглашение иностранных специалистов для научной и образовательной деятельности, проведение научно-просветительских мероприятий по актуальным проблемам языковой политики, языковых конфликтов и др.

**Программно-информационное обеспечение лаборатории**

Лаборатория оснащена компьютерными программами: PRAAT, VARBRUL, STATVIEW, SUPERANOVA, SPSS, DMASTER (DMDX), ePRIME, CLAN, SIL Phonetics Package и др.**Исследования проводятся следующими методами:**

1. **корпусный;**
2. **экспериментальный;**
3. **обсервационно-эмпирический.**

**Международные и республиканские научно-исследовательские проекты**

На обширной базе материалов массового анкетирования и интервью, данных социолингвистических и психолингвистических полевых экспериментов успешно выполнены 13 международных (INTAS, ACCELS, МГУ им. М. В. Ломоносова, СПбГУ, РУДН, МГЛУ и др.) и 17 республиканских фундаментальных и прикладных научно-исследовательских проектов (МОН РК, МИК РК, АНК, НПП РК «Атамекен").

<https://youtu.be/mHDpaORe6rk>